

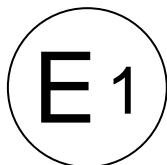


# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Mitteilung über die Genehmigung



für einen Typ einer **Begrenzungsleuchte bzw. Umrissleuchte** nach der  
Regelung Nr. 7 **einschließlich der Änderung 02 Ergänzung 12**

Communication concerning **approval granted**

of a type of **front position lamp or end-outline marker lamp** pursuant to  
Regulation No. 7 **including amendment 02 supplement 12**

Nummer der Genehmigung: **022578**  
Approval No.:

Erweiterung Nr.: -  
Extension No.:

1. Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung:  
Trade name or mark of the device:



2. Bezeichnung des Typs der Einrichtung durch den Hersteller:  
Manufacturer's name for the type of device:  
**2PT 010 043**

3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**Hella KGaA Hueck & Co.**  
**DE-59552 Lippstadt**

4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**entfällt**  
**not applicable**

5. Zur Genehmigung vorgelegt am:  
Submitted for approval on:  
**10.03.2008**

6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
**Technischer Überwachungsverein Fahrzeug-Lichttechnik GmbH**  
**DE-12681 Berlin**

7. Datum des Gutachtens:  
Date of test report:  
**07.03.2008**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 022578

Approval No.:

8. Nummer des Gutachtens:

Number of test report:

**535 3360/2**

9. Kurze Beschreibung: **nicht auswechselbare Lichtquellen**

Concise description: **non-replaceable light sources**

Leuchtenkategorie: **A**

By category of lamp:

Zur Anbringung entweder außen oder innen oder beides: **außen**

For mounting either outside or inside or both: **outside**

Farbe des ausgestrahlten Lichts: **weiß**

Colour of light emitted: **white**

Anzahl, Kategorie und Art der Lichtquelle(n): **5 LEDs**

Number, category and kind of light source(s):

Spannung und Leistung: **12V/24V 9W**

Voltage and wattage:

Spezifischer Identifizierungskode des Lichtquellenmoduls: **entfällt**

Light source module specific identification code: **not applicable**

Nur für eine begrenzte Anbauhöhe von höchstens 750 mm über dem Boden: **nein**

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: **no**

Geometrische Bedingungen für die Anbringung und mögliche Abweichungen, sofern zutreffend:

Geometrical conditions of installation und relating variations, if any:

**Bezugsachse parallel zur Fahrzeughängsmittlebene und parallel zur Standfläche des Fahrzeugs auf der Fahrbahn (siehe anliegende Zeichnung)**

**reference axis parallel to the median longitudinal plane of the vehicle and**

**parallel to the bearing plane of the vehicle on the road (see attached drawing)**

Anwendung eines elektronischen Lichtquellen-Vorschaltgerätes/einer variablen

Helligkeitssteuerung:

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) als Teil der Lampe: **nein**  
being part of the lamp: **no**

(b) nicht als Teil der Lampe: **nein**  
being not part of the lamp: **no**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: 022578

Approval No.:

Durch elektronisches Lichtquellen-Vorschaltgerät/variable Helligkeitssteuerung  
zugeführte Eingangsspannung:  
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity  
control:

**entfällt**

**not applicable**

Hersteller und Identifizierungsnummer des elektronischen Lichtquellen-Vorschaltgerätes  
/der variablen Helligkeitssteuerung (falls das elektronische Lichtquellen-Vorschaltgerät  
Teil der Lampe ist und nicht im Lampengehäuse enthalten ist):

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and  
identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not  
included into the lamp body):

**entfällt**

**not applicable**

Variable Beleuchtungsstärke: **nein**

Variable luminous intensity: **no**

10. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens:

Position of the approval mark:

**auf der Abschlusscheibe**

**on the lens**

11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for extension (if applicable):

**entfällt**

**not applicable**

12. Genehmigung **erteilt**

Approval **granted**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Nummer der Genehmigung: 022578

Approval No.:

13. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:

14. Datum: **27.03.2008**  
Date:

15. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

(Matthiesen)



16. Das Verzeichnis der Unterlagen, die bei der Behörde hinterlegt sind, die die Genehmigung erteilt hat, ist dieser Mitteilung beigelegt und sind auf Anfrage erhältlich.  
The list of documents deposited with the Administrative service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

**Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung**  
**Collateral clauses and instruction on right to appeal**

- 1 Gutachten mit Anlagen**  
**Test report with enclosures**